页码	位置	原文	勘误
1	正文倒数第 6 行	赫喇帕斯	赫拉帕斯（注：与上文统一）
17	(1)式下 1 行	将方程(1.3.10)和(1.3.11)合并之后	将方程(1.3.9)和(1.3.10)合并之后
19	(14)式	$\lim\limits_{\varepsilon^*\to\infty} = \frac{\Sigma_1(\varepsilon^*)}{(\pi/6)\varepsilon^{*3/2}} = 1$	$\lim\limits_{\varepsilon^*\to\infty} \frac{\Sigma_1(\varepsilon^*)}{(\pi/6)\varepsilon^{*3/2}} = 1$
20	倒数第 3 行	数$\sum_N(\varepsilon^*)$将渐近地等于……	数$\sum_N(E^*)$将渐近地等于……
22	脚注 1	$\Delta/E = 0\left(E^{-1/2}\right)$	$\Delta/E = O\left(E^{-1/2}\right)$
26	(1.4.22a)式	$\cdots\exp\left(\frac{3S}{3Nk} - \frac{5}{3}\right)$	$\cdots\exp\left(\frac{2S}{3Nk} - \frac{5}{3}\right)$
27	第 2 行	我们从（1.3.12b）式和（1.4.22a）式求得……	我们从（1.3.12）式和（1.4.22a）式求得……
28	(2)式上 5 行	……把整序列的配容……	……把整个配容序列……
28	(2)式上 2 行	我们对于分布集合$\{n!\}$仍然采用了……	我们对于分布集合$\{n_i\}$仍然采用了……
28	(3)式上 3 行	而当给定系统的因子……	而当给定的系统……
28	(3)式下 1 行	偶而等于 1	偶尔等于 1
30	习题 1.9	$\cdots + V\left(\frac{\partial S}{\partial V}\right)_{V,E} + \cdots$	$\cdots + V\left(\frac{\partial S}{\partial V}\right)_{N,E} + \cdots$
30	习题 1.15	考虑物质的量为f_1、f_2和……	考虑摩尔分数为f_1、f_2和……
31	倒数第 4 行	……在$6N$维空间中看成为一个点.	……看成$6N$维空间中的一个点.

33	(2)式	$\int \rho(\boldsymbol{v}\cdot\hat{\boldsymbol{n}})\mathrm{d}\sigma$	$\int \rho\boldsymbol{v}\cdot\hat{\boldsymbol{n}}\mathrm{d}\sigma$
35	(14)式下 1 行	“来达到”后无换行。	
36	(2)式	$\omega\int'\mathrm{d}\omega=\int'(\mathrm{d}^{3N}q\mathrm{d}^{3N}p)$	$\omega=\int'\mathrm{d}\omega\equiv\int'(\mathrm{d}^{3N}q\mathrm{d}^{3N}p)$
36	(3)式下 5 行	正如由(2.2.13)式所给出的那样，系综的平均值$\langle f\rangle$获得了一个简单的物理含义.	由(2.2.13)式所给出的系综平均值$\langle f\rangle$获得了一个简单的物理含义.
37	倒数第 8 行	根据这个原理	根据这个假说
39	(7)式	最左边的$\boldsymbol{a}$不加粗。	
50	(14)式	$\langle n_r\rangle=\omega_r\frac{\partial}{\partial\omega_r}(\ln\Gamma)\Big\vert_{所有的\omega=1}$	$\langle n_r\rangle=\omega_r\frac{\partial}{\partial\omega_r}(\ln\Gamma)\Big\vert_{所有的\omega_r=1}$
50	(15)式下 3 行	$\Gamma(N)$简单地就是$(\omega_0+\omega_1+\cdots)^n$.	$\Gamma(N)$简单地就是$(\omega_0+\omega_1+\cdots)^N$.
52	第 2 行	如果我们在垂直于实轴的方向上，通过$z=x_0$点继续向前增加的话	如果我们在垂直于实轴的方向上行进通过$z=x_0$点的话
52	第 5 行	则被积函数在$z=z_0$点出现一个最大值.	则被积函数在$z=x_0$点出现一个最大值.
52	第 8 行	……x_0点极其邻近区域	……x_0点的紧近邻区域
53	(27)式	第二个约等号应为等号。	
54	(36)式	$\langle(\Delta n_r)\rangle^2\equiv\cdots$	$\langle(\Delta n_r)^2\rangle\equiv\cdots$

59	第 4 行	则系统接连的能量值……	则系统相邻的能量值……
59	第 7 行	这将由相应的单态概率……	这将由相关的单态概率……
59	(8)式	$\frac{1}{2\pi}\int_{-\infty}^{\infty}\mathrm{e}^{(\beta'+\mathrm{i}\beta'')^{E}}Q(\beta'+\mathrm{i}\beta'')\mathrm{d}\beta''$	$\frac{1}{2\pi}\int_{-\infty}^{\infty}\mathrm{e}^{(\beta'+\mathrm{i}\beta'')E}Q(\beta'+\mathrm{i}\beta'')\mathrm{d}\beta''$
61	(7)式下 1 行	对于这些积分的任一个，我们都得到一个因子	我们得到因子
62	(14)式	$U\equiv-\left[\frac{\partial}{\partial\beta}(\ln Q)\right]_{E_r}\equiv\cdots$	$U\equiv-\left[\frac{\partial}{\partial\beta}(\ln Q)\right]_{N,V}\equiv\cdots$
65	(8)式	$P(E)=e^{-\beta E}g(E)\cdots$	$P(E)\propto e^{-\beta E}g(E)\cdots$
67	3.7 节标题	两个定理——“均分”和“位力”	两个定理——“能量均分定理”和“位力定理”
70	(2)式下 1 行	“这里$\hbar=h/2\pi$”后漏译一句。	这表示对平均可及微观态数的经典计数——即kT除以量子谐振子的能量间隔。
71	第 2 行	它们本身就分布在各种不可分辨的振子能级上！	这些粒子自身分布在各个振子能级上，它们是不可分辨的！
76	倒数第 1 行	Langevin, 1965a, b	Langevin, 1905a, b
79	(21)式	$M_z=M\bar{\mu}_z=\cdots$	$M_z=N\bar{\mu}_z=\cdots$
80	(25)式下 1 行	即$x\propto\frac{1}{T}$.	即$\chi\propto\frac{1}{T}$.
81	(27)式下 1 行	μ_z几乎等于μ_{B}.	$\bar{\mu}_z$几乎等于μ_{B}.

84	图 3.12 纵轴	$\dfrac{M}{N\mu}$	$\dfrac{M}{N\mu_\mathrm{B}}$
85	倒数第 7 行	$U>0$的区域（因而$T<0$）……	$U>0$（因而$T<0$）的区域……
87	(12)式	$\cdots+\dfrac{1}{2}\beta^2\left(\overline{\varepsilon^2}-\overline{\varepsilon^2}\right)].$	$\cdots+\dfrac{1}{2}\beta^2\left(\overline{\varepsilon^2}-\bar{\varepsilon}^2\right)].$
95	第 3 行	$C_H-C_M=-T\left(\dfrac{\partial H}{\partial T}\right)_M\left(\dfrac{\partial M}{\partial T}\right)_h$	$C_H-C_M=-T\left(\dfrac{\partial H}{\partial T}\right)_M\left(\dfrac{\partial M}{\partial T}\right)_H$
97	(6)式	$\ln\Omega'\left(N^{(0)},E^{(0)}\right)-\dfrac{\mu'}{kT'}N_r-\dfrac{1}{kT'}E_s$	$\ln\Omega'\left(N^{(0)},E^{(0)}\right)+\dfrac{\mu'}{kT'}N_r-\dfrac{1}{kT'}E_s$
109	倒数第 8 行	依次是：连接固相与液相的升华结线	依次是：连接固相与气相的升华结线
134	(2)式下 1 行	$\boldsymbol{r}_i'$应加粗。	
145	(19)式	$\dfrac{s}{k}\approx\cdots$	$\dfrac{S}{k}\approx\cdots$
150	(8)式	$\dfrac{\langle n_\varepsilon^2\rangle-\langle n_\varepsilon\rangle^2}{\langle n_\varepsilon\rangle^2}=\left(\dfrac{1}{\beta}\dfrac{\partial}{\partial\varepsilon}\right)\left\{\dfrac{1}{\langle n_\varepsilon\rangle}\right\}z^{-1}\mathrm{e}^{\beta\varepsilon}$	$\dfrac{\langle n_\varepsilon^2\rangle-\langle n_\varepsilon\rangle^2}{\langle n_\varepsilon\rangle^2}=\left(\dfrac{1}{\beta}\dfrac{\partial}{\partial\varepsilon}\right)\left\{\dfrac{1}{\langle n_\varepsilon\rangle}\right\}=z^{-1}\mathrm{e}^{\beta\varepsilon}$
151	第 16 行	让我们来计算$P_\varepsilon(n)$	让我们来计算$p_\varepsilon(n)$
152	(2)式	$\cdots=\dfrac{4\pi V}{h^2}\displaystyle\int_0^\infty\dfrac{1}{z^{-1}\mathrm{e}^{\beta\varepsilon(p)}+a}p^2\mathrm{d}p$	$\cdots=\dfrac{4\pi V}{h^3}\displaystyle\int_0^\infty\dfrac{1}{z^{-1}\mathrm{e}^{\beta\varepsilon(p)}+a}p^2\mathrm{d}p$
153	(5)式	“所有的$\boldsymbol{u}$”中，$\boldsymbol{u}$应加粗。	
163	(28)式	$j^{(F,D,)}_{核-转动}(T)=\cdots$	$j^{(F.D.)}_{核-转动}(T)=\cdots$
182	第 4 行	对于$(v/\lambda^3)>1$情形	对于$(v/\lambda^3)\gg1$情形

182	(28)式	$P(T_c)=\left(\frac{2\pi m}{h^3}\right)^{3/2}(kT_c)^{5/2}\zeta\left(\frac{5}{2}\right)$	$P(T_c)=\left(\frac{2\pi m}{h^2}\right)^{3/2}(kT_c)^{5/2}\zeta\left(\frac{5}{2}\right)$
186	图 7.5	……按照基萨（keesom）及其合作者……	……按照基萨（Keesom）及其合作者……
196	(3)式	$u(\omega)\mathrm{d}\omega=\frac{\hbar}{\pi^2c^3}\frac{\omega^3\mathrm{d}\omega}{\mathrm{e}^{\hbar_\omega/kT}-1}$	$u(\omega)\mathrm{d}\omega=\frac{\hbar}{\pi^2c^3}\frac{\omega^3\mathrm{d}\omega}{\mathrm{e}^{\hbar\omega/kT}-1}$
201	(1)式	$\cdots=\frac{1}{2}m\sum_{i=1}^{3N}\xi_i^2$	$\cdots=\frac{1}{2}m\sum_{i=1}^{3N}\dot{\xi}_i^2$
206	12	keesom and Pearlman, 1953	Keesom and Pearlman, 1953
206	图 7.16	实验点是 keesom 和 Pearlman (1953）所测量的结果	实验点是 Keesom and Pealman (1953）所给出的结果
226	(13)式	$f_{3/2}(z)\frac{n\lambda^3}{g}=\cdots$	$f_{3/2}(z)=\frac{n\lambda^3}{g}=\cdots$
234	(13)式	$\cdots\equiv\exp\{-BA(\mathcal{N})\}$	$\cdots\equiv\exp\{-\beta A(\mathcal{N})\}$
242	第 6 行	而是由公式(8.1.43)	而是由公式(8.1.39)
255	倒数第 5 行	一般称为线德拉塞卡极限	一般称为钱德拉塞卡极限
266	图 9.1 中	$V>5000\ \mathrm{km/s}$	$v>5000\ \mathrm{km/s}$
329	(2b)式	$\{\psi(r),\psi(r')\}=\{\psi^\dagger(r),\psi^\dagger(r')\}=0$	$\{\psi(\boldsymbol{r}),\psi(\boldsymbol{r}')\}=\{\psi^\dagger(\boldsymbol{r}),\psi^\dagger(\boldsymbol{r}')\}=0$

330	(10)式	$\hat{N}_{\psi}(\boldsymbol{r})\|\Psi_{NE}\rangle$	$\hat{N}\psi(\boldsymbol{r})\|\Psi_{NE}\rangle$
391	(5)式下 1 行	式子中出现了能量差(3)	此式与能量差(3)是一致的
393	(17)式	$N_{-} = N_{-}N_{+}$	$N_{-} = N - N_{+}$
473	第 3 行	张家骅证明了……	张承修证明了……
602	(3)式	$\sum_{q'} P_{平衡}(q')W(q'\to q) = P_{\mathrm{eq}}(q)\sum_{q'} W(q'\to q)$	$\sum_{q'} P_{平衡}(q')W(q'\to q) = P_{平衡}(q)\sum_{q'} W(q'\to q)$
615	(3)式	等号左边的$\boldsymbol{k}$不应加粗。	
631	(17)式下 1 行	(请看 Sommer feld, 1928).	(请看 Sommerfeld, 1928).
634	(9)式	$N \approx \frac{L^3}{\lambda^3}\left[g_{3/2}\left(\mathrm{e}^{-\alpha}\right)+\pi^{1/2}\alpha^{1/2}s(y)\right]$	$N \approx \frac{L^3}{\lambda^3}\left[g_{3/2}\left(\mathrm{e}^{-\alpha}\right)+\pi^{1/2}\alpha^{1/2}S(y)\right]$